

MALLAR VE HİZMETLERİN TEDARİĞİNE İLİŞKİN GENEL HÜKÜM VE KOŞULLAR - RENISHAW UK SALES LIMITED

1 Ocak 2022'den itibaren geçerli

Tarafların usulünce akdedilmiş ve geçerli bir yazılı tedarik anlaşması yaptıkları durumlar haricinde, bu hüküm ve koşullar ("Koşullar") Tedariğin tarafların mallar ve hizmetlerin tedarikini düzenler ve ancak Tedariğinin önceden yazılı kabulü ile değiştirilebilir. Tedariğin, Koşulları zaman zaman değiştirme, tadil etme, düzenleme ve güncelleme hakkını saklı tutar. Koşulların, ilgili sipariş anında yürürlükte bulunan en son sürümü işlem için geçerli olacaktır ve Müşteri bu Koşulların bir kopyasını gelecekte başvurmak üzere yazdırmalı veya kaydetmelidir.

Bu Koşullar bakımından aşağıdaki tanımlar ve yorumlama kuralları geçerlidir: "**Kalibrasyon**", kalibrasyon hizmetlerini ifade eder; "**Sarf Malzemeleri**" kullanılmak, eskimek ve sonra yenisiyle değiştirilmek üzere tasarlanmış dayanıklı olmayan öğeleri ve Sipariş Onayında veya Hizmet Şartnamesinde sarf malzemeleri olarak tanımlanmış tüm diğer öğeleri ifade eder; "**Sözleşme**", aşağıdakileri ifade eder (aşağıdaki öncelik sırasıyla): (a) Sipariş Onayı, Sipariş Onayında atıfta bulunulan tüm ek hükümler dahil olmak üzere; (b) bu Koşullar; (c) Lisans (eğer sipariş Yazılım veya Barındırılan Ürünler içeriyorsa); (d) Sipariş Onayında atıfta bulunulan veya atıf yoluyla bu Koşullara dahil edilen tüm belgeler ve (e) ilgili Incoterm; "**Müşteri**", Tedariğin Tedariğin taraflarından kabul edilen bir sipariş veren bir müşteriyi ifade eder; "**Teslime Hazır Çıktılar**", Sipariş Onayında veya Hizmet Şartnamesinde atıfta bulunduğu şekilde Hizmetlerden ortaya çıkan teslimat hazır çıktılarını ifade eder; "**Ekipman**", Sipariş Onayında atıfta bulunduğu şekilde Tedariğin taraflarından sağlanan ekipmanı ifade eder; "**Mallar**", Hizmetler hariç olmak üzere, Sipariş Onayında atıfta bulunulan Sarf Malzemelerini, Ekipmanı, Yazılımı ve tüm diğer öğeleri ifade eder; "**Barındırılan Ürün**", bir Hizmet olarak Tedariğin taraflarından sağlanan Yazılımı ifade eder; "**İçermek**" veya "**İçererek şekilde**", sınırlı kalmaksızın içermeyi ifade eder; "**Incoterm**", başka şekilde Tedariğin taraflarından yazılı olarak kabul edilmedikçe veya bu Koşullarda ortaya konmadıkça Malların tedarikini ve teslimini düzenleyen geçerli Incoterm 2020'yi ifade eder; "**Fikri Mülkiyet Hakları**", tüm patentler, icat hakları, telif hakkı ve ilgili haklar, manevi haklar, ticari markalar, ticari adlar ve domain adları, ihlal sebebiyle dava etme hakkı, tasarrım hakları, bilgisayar yazılımı hakları, veri tabanı hakları, kullanım hakları ve gizli bilgilerin (know-how ve ticari sırlar dahil) ve tüm diğer fikri mülkiyet haklarının ister tescilli ister tescilsiz olsun gizliliğini koruma ve dünyanın herhangi bir yerinde bugün ortaya çıkmış veya gelecekte ortaya çıkabilecek böylesi hakların veya eşdeğer haklar veya koruma biçimlerinin verilmesi, yenilenmesi veya uzatılmasına ve bunlarda öncelik talep etme hakkına ilişkin tüm başvurular ve başvurma haklarını ifade eder; "**Lisans**", www.renishaw.com/legal/softwareterms adresinde yer alan veya Yazılıma ya da Barındırılan Ürünlere eşlik eden, bunlarda atıfta bulunulan veya bunlara dahil edilen bir belgede (tarafarca imzalanmış olsun ya da olmasın) başka şekilde yer bulan Yazılım ve Barındırılan Ürünler için geçerli ek hüküm ve koşulları ifade eder; "**Materyaller**", Tedariğin taraflarından sağlanan tüm Teknik Belgeleri, çizimleri, materyalleri, şartnameleri, verileri ve diğer bilgileri ifade eder; "**Sipariş Onayı**", Tedariğinin yazılı şu belgelerini ifade eder: (a) sipariş veya onarım onayı (aşağıdaki Koşul 1.7 uyarınca kabul edilen çevrimiçi siparişler dışında kalanlar); (b) sipariş veya onarım teyidi; (c) teslimat ihbarnamesi veya (d) fatura, uygun Mallar ve/veya Hizmetler için; "**Ürün**", Onarım veya Kalibrasyon için Tedariğin sağlanan Ekipmanı veya Ekipmanın ünitelerini ifade eder; "**RBE**", arızalı bir ünite için "değişim yoluyla onarım" yoluyla Tedariğin taraflarından sağlanan ve Tedariğinin Müşteri arızalı ünitesi yenisiyle değiştirilmek üzere Tedariğe teslim etmeden önce sağlamayı kabul edebileceği ("**Peşin RBE**"), orijinal Ekipmanın yeni bir ünitesi ile aynı fonksiyon standartlarını karşılayan bir ünitesi ifade eder; "**Onarım**", bir Ürünün ilk garanti süresi dolduktan sonra onarımını ifade eder; "**İkame**", bir arızalı ürünün yerine geçmek üzere Müşteri taraflarından satın alınan Ekipmanın yeni bir ünitesini ifade eder; "**Hizmetler**", Tedariğin taraflarından Sipariş Onayında ve Tedariğin taraflarından Müşteriye sağlanan hizmetlere ilişkin herhangi bir yazılı açıklamada veya şartnamede ("**Hizmet Şartnamesi**") atıfta bulunduğu şekilde Tedariğin taraflarından sağlanan, Kalibrasyon hariç olmak üzere tüm kurulum, onarım, hizmete alma, parça programlama, eğitim, bakım, test, Barındırılan Ürünler veya böylesi diğer hizmetleri ifade eder; "**Yazılım**", ister Ekipmanın parçası olarak veya Ekipmanla bağlantılı olarak ister ayrı biçimde Tedariğin taraflarından Müşteriye sağlanan bilgisayar programlarını ifade eder; "**Tedarikçi**", 01418812 sicil numarasyyla İngiltere'de tescilli bir şirket olan ve kayıtlı adresi New Mills, Wotton Under Edge, Gloucestershire, GL12 8JR, United Kingdom olan Renishaw UK Sales Limited'i ifade eder; "**Teknik Belgeler**", Mallar ve/veya Hizmetler için geçerli olan ve Tedariğinin <https://www.renishaw.com/technicalsupportlibrary> adresinde bulunan web sitesinde (zaman zaman güncellendiği haliyle) sunulan veri formlarını, kurulum kılavuzlarını, kullanım kılavuzlarını ve diğer teknik bilgileri ifade eder; "**Üçüncü Taraf Ürünleri**" şunları ifade eder: (a) bağımsız öğeler olan veya başka şekilde Mallara haricen veya opsiyon olarak sağlanan, bir üçüncü tarafça imal edilen tüm donanım; (b) bir üçüncü tarafça Müşteriye lisanslanan tüm Yazılım ve/veya (c) üçüncü taraf imalatçıları veya lisans verenler tarafından sağlanan tüm destek ve bakım paketleri.

1. SÖZLEŞMENİN YAPILMASI

- 1.1. Tedariğinin web sitesindeki bilgiler, fiyatlar veya tahminler bir teklif teşkil etmez ve bunlarda değişiklik veya düzeltme yapılabilir. Tedariğin, web sitesinde veya fiyat teklif veya tahminlerindeki fiyatlandırmaya, tipografiye veya başka hususlarla ilgili hatalardan sorumlu değildir ve böylesi hatalar içeren siparişleri, kabul edildikten sonra tümüyle veya kısmen iptal etme hakkını (iptal edilen kısım için peşinen ödenen tutarların orantılı biçimde iadesini sağlamak dışında hiç bir mesuliyeti olmaksızın) saklı tutar.
- 1.2. Bir sipariş vermek, bir talep formu doldurmak veya çevrimiçi ödeme yapmak suretiyle, Müşteri Tedariğin tümüyle veya kısmen kabul veya reddedebileceği (kendini takdiriyle) bir teklif yapmış olur. Eğer Tedariğin, Müşteri tarafından yapılan bir teklifi reddederse, Tedariğin reddedilen kısım için peşinen ödenen tutarların orantılı biçimde iadesini yapar.
- 1.3. Aşağıdakiler arasında (duruma göre) daha erken gerçekleşen durum üzerine Tedariğin bir siparişi kabul etmiş ve bir Sözleşme meydana gelmiş olur:
 - (a) Malların teslimi ve/veya Hizmetlerin ifası veya
 - (b) Tedariğinin bir Sipariş Onayı düzenlemesi.
- 1.4. Tedariğinin Koşul 1.3 altında kabulünden önce, Müşteri bir siparişini bütünüyle veya kısmen iptal edebilir ve iptal edilen kısım için peşinen ödenen tutarların orantılı biçimde bir iadesini alabilir. Sözleşmede açıkça izin verilmesi haricinde Müşteri, Tedariğinin kabulünden sonra bir siparişi iptal edemez.
- 1.5. Müşterinin öngörülen teslimat tarihinden önce herhangi bir yükümlülüğü (bir akreditif açılması, Mallar ve/veya Hizmetlerin bedelinin bütünüyle veya kısmen ödenmesi ya da Tedariğin taraflarından makul biçimde talep edilen bilgilerin verilmesi dahil) yerine getireceğini, Sözleşmenin bir koşulu olduğu durumlarda, bu yükümlülüğün yerine getirilmesini Tedariğin Sözleşmeyi Müşteri tarafından iptal edilmiş gibi değerlendirmeye hakkı verir ve Tedariğin kendisinin çalışmaları ve Sözleşmenin feshinden önce siparişin yerine getirilmesinde ortaya çıkan kaçınılmaz maliyetler için fatura düzenleyebilir.
- 1.6. Müşteri, Sözleşmeyi bir tüketici olarak değil bir işletme olarak akdettiğini teyit eder.
- 1.7. Eğer Müşteri çevrimiçi ödeme yaparsa, Tedariğinden gelecek bir sipariş alındı e-postası yalnızca siparişin alındığını teyit eder ve bir Sipariş Onayı değildir. Çevrimiçi siparişler için, Tedariğin siparişi Koşul 1.3 altındaki bir alternatif kabul yöntemine göre kabul edinceye dek kabul gerçekleşmiş olmaz.

2. FİYATLAR VE ÖDEME

- 2.1. Koşul 2.6 uyarınca ve Tedariğin taraflarından yazılı olarak başka şekilde kabul edilmedikçe, verilen tüm fiyatlar:
 - (a) Mallar söz konusu olduğunda; DAP (Müşterinin tesisi) veya Sipariş Onayında atıfta bulunulan böylesi başka Incoterm teslim şekline göre verilmiştir ve Tedariğinin ilgili Incoterm uyarınca mesul olduğu tüm hususları içerir ancak Malların Birleşik Krallık'a teslim edilmesinde Tedariğin, Müşterinin Malları daha sonraki ihracından hiç bir şekilde (tüm maliyetler veya giderler dahil) mesul değildir;
 - (b) Mallar ve/veya Hizmetler söz konusu olduğunda; (i) ilgili faturalara ilaveten ve ilgili faturalarda belirtildiği şekilde ödenecek tüm ilgili vergiler hariç olarak verilmiştir ve (ii) değişikliği tabi olup Tedariğin taraflarından faturada belirtildiği şekilde teslimat tarihinde geçerli olanlarla değiştirilebilir.
- 2.2. Koşul 2.7 uyarınca, Müşterinin Tedariğin nezdinde bir kredi hesabının bulunduğu durumlarda ve Tedariğin taraflarından yazılı olarak başka şekilde kabul edilmedikçe, Müşteri tüm Tedariğin faturalarını düzenledikleri ayın sonundan itibaren en geç 30 gün içerisinde tam olarak (kullanılabilir bakiyeyle) öder. Müşterinin bir kredi hesabının bulunmadığı durumlarda Müşteri Tedariğinin faturalarını Sözleşmenin Tedariğin taraflarından ifasından önce tam olarak ödemelidir.
- 2.3. Müşteri, ödeme amacıyla kullanılacak herhangi bir kredi kartının yetkili kullanıcı olduğunu ve ödemelerin kredi kartı şirketi tarafından gerçekleştirileceğini teyit eder.
- 2.4. Tedariğin, vadesi dolmuş meblağlara, geç ödemeler için talep etme hakkı bulunan kanuni meblağ ve Lloyds Bank'ın temel faiz oranı üzerinden yıllık %4 oranından hangisi daha yüksekse onun üzerinden, söz konusu meblağlara ilişkin herhangi bir karar alındıktan sonra ve alınmadan önce ödeme alınana kadar günlük oranda tahakkuk edecek şekilde faiz işletebilir.
- 2.5. Müşterinin Mallar ve/veya Hizmetlerin ödemesini zamanında yapmaması durumunda, Tedariğinin Mallar ve Teslime Hazır Çıktıların (duruma göre) derhal iadesini alma yetkisi olacaktır ve Müşteri işbu belge ile Tedariğin Mallar, Teslime Hazır Çıktılar veya belgeleri geri alma ve bu amaçla Müşterinin tesislerinden herhangi birine girme yetkisini gayri kabili rücu şeklinde verir. Mallar, Teslime Hazır Çıktılar veya belgelerin talep edilmesi veya geri alınması Tedariğinin diğer hukuki haklarını etkilemez.

Çevrimiçi siparişler:

- 2.6. Eğer Müşteri çevrimiçi sipariş verirse, Mallar ve Hizmetlerin fiyatının yanı sıra ilişkili vergiler, posta teslimat maliyetleri ve taşıma ücretleri alışveriş sepetinde görüntülenir. Çevrimiçi siparişler ilişkin vergiler ve teslimat maliyetleri, teslimat anında geçerli rakamlar üzerinden hesaplanarak faturada teyit edilir.
- 2.7. Eğer Müşteri çevrimiçi sipariş verirse ve Tedariğin taraflarından yazılı olarak başka şekilde kabul edilmedikçe, Müşteri tam ödemeyi peşinen aşağıdaki yöntemlerden biriyle yapar:
 - (a) çevrimiçi, Tedariğinin üçüncü taraf ödeme sağlayıcısı veya
 - (b) Tedariğinin satış bürosuna telefon ederek.

3. TESLİMAT VE İNCELEME

- 3.1. Teslimat, Sipariş Onayında belirtilen adrese yapılır.
- 3.2. Tüm sevkiyat ve teslimat tarihleri yalnızca tahmin niteliğindedir ve teslimat zamanı Sözleşme için kritik önemde değildir. Tedariğin Mallar, Hizmetler veya herhangi bir kısmının herhangi bir nedenden dolayı teslim edilmemesi veya geç teslim edilmesi durumunda veya ortaya çıkan doğrudan veya dolaylı herhangi bir zarar durumunda Müşterinin zararını tazmin etmek veya başka şekilde telafi etmekle yükümlü değildir.
- 3.3. Eğer Tedariğinin Mallar veya Hizmetlerin tümünü veya bir kısmını teslim etmesi veya Sözleşme altındaki herhangi bir önemli yükümlülüğü bütünüyle veya kısmen ifa etmesi bir Mücbir Sebep nedeniyle mümkün olmaz, engellenir veya gecikirse, bu durumda ve Koşul 3.2 halesi görmeksizin, Tedariğin Müşteriye karşı herhangi bir şekilde mesul olmaz ve:
 - (a) teslimat veya ifa süresi, teslimatı veya ifayı imkansız kılan, engelleyen veya geciktiren nedenin var olduğu süreye eşit bir süre kadar uzatılır;
 - (b) duruma göre, Tedariğin Mallar ve Hizmetlerin Sözleşme uyarınca teslim edebileceği kadarlık kısmını teslim eder ve Müşteri de bunu teslim alarak ödemesini yapar ve
 - (c) başından sonuna kadar ve teslimatta veya ifada herhangi bir gecikme olup olmadığına bakılmaksızın, Müşteri teslimat veya ifa ile ilişkili olarak ortaya çıkan ilgili gümrük vergileri, harçlar, tarifeler veya depolama maliyetlerinden mesuldür ve bunları öder.

Eğer bu Koşul geçerli olursa ve teslimat veya ifanın imkansız hale gelmesi, engellenmesi veya gecikmesinden sonra makul olarak mümkün olduğunca kısa bir süre içerisinde Tedariğin Müşteriye yazılı olarak bildirilendir ve taraflar iyi niyet çerçevesinde, gecikmenin veya ifa etmemenin nedenini telafi edecek şekilde Sözleşme üzerinde bir değişiklik konusunda mutabakata varmak üzere görüşme yaparlar. Eğer böylesi bir bildirim tarihinden sonraki 30 gün içerisinde Sözleşmede böylesi bir değişiklik yapılmazsa, Tedariğin Malların veya Hizmetlerin teslim

edilemeyen kısmına ilişkin peşinen ödenmiş tutarların orantılı biçimde bir iadesini yapmak dışında hiçbir mesuliyeti olmaksızın Müşteriye yazılı bildirimde bulunarak Sözleşmenin durumdan etkilenen kısmını derhal feshedebilir. "**Mücbir Sebep Olayları**", doğal afetler, yangın, bulaşıcı hastalıklar veya salgın hastalıklar, terörizm eylemleri, savaş, iç karışıklık veya isyanlar, bir hükümetin veya resmi makâmın yaptırım, ambargo uygulama kararı alması, herhangi bir yasa çıkarması veya eylemde bulunması (örneğin, doğrudan veya dolaylı vergi, harç, tarife, ücret ve resimlerdeki değişiklikler, bir ihracat veya ithalat kısıtlaması, kota veya yasaklama getirilmesi, seyahat kısıtlaması, zorunlu kapatma, karantina, sınır kontrol tedbirlerinde değişiklik, bulaşıcı hastalıklara karşı ihtiyati veya karşı hareket geçme amaçlı tedbir veya gerekli bir ruhsat veya onayın verilmesi veya askıya alınması veya geri çekilmesi), iş veya ticaret anlaşmazlıkları, grevler, endüstriyel eylemler ya da tedariçiler veya alt yükleniciler tarafından makul kontrollerinin dışındaki herhangi bir olay, durum veya nedenden dolayı teslimat yapılmaması veya ifanın gerçekleştirilmesinin dahil olmak kaydıyla Tedariğinin makul kontrolünün ötesindeki herhangi bir olay, durum veya nedeni ifade eder.

- 3.4. Tedariğin, açıkça başka bir şekilde mutabık kalınmadıkça, Malları bir veya daha fazla sevkiyat ya da kısım halinde teslim edebilir. Eğer Tedariğin yeterli stoğa sahip değilse, herhangi bir mesuliyeti olmaksızın durumdan etkilenen sevkiyat veya kısımları iptal edebilir ve iptal edilen kısım ilişkin peşinen ödenmiş tutarların orantılı biçimde bir iadesini yapar.
- 3.5. Teslimatın bir veya daha fazla sevkiyat ya da kısım halinde yapıldığı tüm durumlarda, her sevkiyat ya da kısmın ayrı bir Sözleşme kapsamında yapıldığı kabul edilir ve bunlar ayrı ayrı faturalandırılabilir; herhangi bir sevkiyatın ya da kısmın iptali diğer sevkiyat ya da kısımların iptalinden bağımsızdır; herhangi bir sevkiyatın teslim alınması Müşterinin Teslisinden teslim alacağı durumlarda, teslim alma işlemi Tedariğinin Malların teslim alınması hazır olduğu yönünde yaptığı bildirimden alınmasından itibaren 7 gün içerisinde gerçekleştirilir, aksi takdirde Tedariğin Müşterinin teslimatı söz konusu süre içinde alamamasından kaynaklanan tüm masrafları Müşteriye yükleyebilir.
- 3.7. Yazılım, Ekipmana gömülü olarak, elektronik indirme yoluyla veya fiziksel ortam üzerinde (Tedariğinin seçimine göre) teslim edilebilir. Barındırılan Ürünler, Müşteriye erişim imkanı sunulurak teslim edilir.
- 3.8. Eğer Malların Müşteri tarafından önceden incelenmesine tabi olarak satıldığı Tedariğin taraflarından yazılı olarak kabul edilmişse böylesi incelemeler mutabık kalınan tarihte Tedariğinin tesislerinde gerçekleştirilir. Müşteri veya temsilcisi Malları inceleyip onayladıktan veya mutabık kalınan inceleme tarihi geçtikten sonra (hangisi daha önce olursa), Malların Sözleşmeye uygun olduğu nihai biçimde kabul edilir ve bu Mallarla ilgili olarak aşağıdaki Koşul 3.9 geçerli olmaz.
- 3.9. Eğer Mallar onaylanmadan veya Koşul 3.8 altında Sözleşmeye uygun olduğu kabul edilmeden önce Müşteri Mallar veya Hizmetlerin Sözleşmeye uygun olmadığını Tedariğiyi makul olarak tatmin edecek biçimde ortaya koyarsa, Müşterinin izleyebileceği yol, karar Tedariğe ait olmak üzere ve duruma göre, aşağıdakilerle sınırlıdır:
 - (a) Malların yenisiyle değiştirilmesi veya
 - (b) durumdan etkilenen Malların iadesi karşılığında satın alma fiyatının iadesi.

Çevrimiçi siparişler:

- 3.10. Çevrimiçi sipariş edilen Mallar posta yoluyla teslim edilir ve yalnızca Birleşik Krallık, ABD, Almanya, Fransa, Kanada, İtalya, Belçika, Hollanda ve Lüksemburg'daki adreslere teslim edilebilir.
4. **MÜLKİYET VE RİSK**
- 4.1. Mallarda oluşabilecek zarar veya hasar riski teslimat anında Müşteriye geçer.
- 4.2. Malların veya somut Teslime Hazır Çıktıların mülkiyeti, bunlar teslim edilene veya Tedariğin Mallar için tam ödeme (kullanılabilir bakiye şeklinde) alana kadar (hangisi daha sonra olursa) Müşteriye geçer.
- 4.3. Satılmayan veya verilmeyen, bir lisans veya hak tanıma yoluyla sağlanan Yazılım veya Barındırılan Hizmetler ile ilgili olarak Müşterinin herhangi bir mülkiyet geçmez.
5. **MALLARIN İADESİ**
- 5.1. Kişiselleştirilmiş, ısarmalama, standart dışı montajı yapılmış ürünler veya başka şekilde iade edilemez şekilde tanımlanmış öğeler dışında, Müşteri yanlışlıkla sipariş edilmiş veya artık ihtiyaç duyulmayan Malları ("**İadeler**") ilgili fatura tarihinden sonraki 30 gün içerisinde ("**İade Süresi**") iade edebilir.
- 5.2. Müşteri, tüm lade belgelerinde ve etiketlerinde Tedariğinin talep üzerine düzenleyeceği bir mal iade kodunu kullanmalıdır. İadeler:
 - (a) kullanılmamış, orijinal ambalajında ve Tedariğinin değerlendirmesine göre yeniden satılabilir durumda olmalı;
 - (b) riskler ve giderler Müşteriye ait olmak üzere Tedariğin tarafından belirtilen teslimat adresine gönderilmeli ve
 - (c) İade Süresi dahilinde Tedariğin taraflarından teslim alınmalı ve kabul edilmelidir.
- 5.3. Tedariğinin bu Koşullara uygun olarak İadeleri kabul etmesinden sonraki 30 gün içerisinde Tedariğin, İadelerin fatura değerinden aşağıdakileri düşerek bir kredi dekontu düzenler:
 - (a) ilgili tüm vergiler ve
 - (b) aşağıdakilerden daha yüksek olanı aşmayacak şekilde tüm idari ücretler (Tedariğinin kendi takdiriyle talep edebileceği): (i) İadelerin fatura değerinin %20'si veya (ii) £60 (veya fatura tarihi itibarıyla eşdeğeri, faturanın düzenlendiği para biriminde).
- 5.4. İadelerin mülkiyeti ve riski, Tedariğinin kabulüyle birlikte Tedariğe geçer.

6. MÜŞTERİNİN TEMERRÜDE DÜŞMESİ

Tedariğin Müşterinin aşağıdaki durumlarında kendi takdiriyle Sözleşme altındaki tüm ifayı iptal edebilir veya durdurabilir:

- (a) Tedariğin ile kendisi arasındaki bu veya herhangi başka sözleşme uyarınca ödemesi gereken herhangi bir meblağı zamanında ödemezse;
- (b) tasfiye sürecine girer veya sahip olduğu iş, tesis veya varlıkların tümü veya bir kısmına kayıym veya idareci kayıym atanırsa;
- (c) alacaklılarıyla herhangi bir anlaşma veya düzenleme yapar veya yapma teklifinde bulunursa veya
- (d) kendisinin kurulduğu, yerleşik olduğu veya iş yaptığı herhangi bir yargı alanının yasaları altında bu olaylardan herhangi birine benzer veya yakın herhangi bir şeye maruz kalırsa.

Müşteri, yukarıdaki (b)-(d) maddelerindeki durumlardan herhangi birinin meydana gelmesi halinde Tedariğe derhal yazılı olarak bildirimde bulunur.

7. KİŞİSELLEŞTİRİLMİŞ VEYA İSMARLAMA MALLAR

- 7.1. Müşteri taraflarından belirtilen veya sağlanan tasarımlar veya konfigürasyonlara göre üretilmiş ya da uyarlanmış olduğu durumlarda, Müşteri Tedariğe aşağıdakileri beyan ve taahhüt eder:
 - (a) Bu şekilde tasarlanan veya konfigüre edilen Malların herhangi bir üçüncü kişiye ait Fikri Mülkiyet Haklarını ihlal etmediğini;
 - (b) Malların tasarlandıkları veya konfigüre edildikleri amaca uygun olacağını (ve Tedariğinin herhangi bir kusurlu tasarım veya konfigürasyondan sorumlu olmayacağını) Müşteri tarafından kabul edildiğini) ve
 - (c) Müşterinin Malların güvenli olacak ve Malları kullanan ya da yakınında bulunan kişilerin sağlık ve güvenliği için herhangi bir risk taşımayacak şekilde tasarlandığı, yapılandırıldığı ve çalıştırıldığından emin olmak için gerekli tüm testler ve tetkiklerin yapılmış olduğu veya Mallar kullanıma alınmadan önce yapılacak konusunda tatmin edilmiş olduğu veya edileceğini.
- 7.2. Müşteri, Tedariğinin kanıtlanması durumunda Müşterinin bu Koşul kapsamındaki beyanları ve garantilerini ihlal edecek gerçekler ileri süren herhangi bir üçüncü kişinin herhangi bir iddiası ile bağlantılı olarak uğrayacağı her tür eylem, dava, iddia, talep, masraf, faiz, maliyet ve gider karşısında Tedariğinin zararını tazmin eder.

8. GARANTİ DAHİLİNDEKİ KUSURLAR

- 8.1. Tedariğin taraflarından yazılı olarak başka şekilde kabul edilmedikçe, bu Koşul 8 Sarf Malzemeleri, Üçüncü Taraf Ürünleri, Barındırılan Ürünler, Yazılım veya Kalibrasyon için geçerli değildir. Barındırılan Ürünler ve Yazılıma ilişkin garantiler ilgili Lisansla ortaya konur ve Tedariğin, kendisinin Üçüncü Taraf Ürünlerin sağlayıcılarından aldığı tüm garantilerin avantajını Müşteriye aktarmak için makul çabayı gösterir.
- 8.2. Bu Koşulun diğer hükümlerine tabi olarak Tedariğin, makul bir ihbar süresi dahilinde, yalnızca aşağıdakilerden kaynaklanan kusurları, onarım veya kendi takdiriyle bir ikame ürünü tedariği ya da yeniden ifa yoluyla (duruma göre) giderir:
 - (a) Ekipmandaki ve/veya Onarımlardaki kusurlu malzeme veya işçilik ve/veya
 - (b) Hizmetlerin veya Teslime Hazır Çıktıların sağlanamaması: (i) makul özen ve beceri kullanarak veya (ii) ilgili Hizmet Talimatnamesini ciddi biçimde karşılamayan,

12 ay içerisinde

- (c) veya yeni Ekipman ya da İkame Ürünler durumunda Müşteri imalatçının ekipmanının ayrılmaz bir parçası olarak Ekipman veya İkame Ürünleri kullanan yeniden satılmak üzere ekipman imalatçısı ise veya Ekipman ya da İkame Ürünleri yeni ve kullanılmış halde yeniden satış için satın alıyorsa 15 ay içerisinde veya
 - (d) ilgili Ekipman veya Ekipman bileşenlerinin farklı herhangi bir garanti süresinde veya Sipariş Onayı, Hizmet Şartnamesi, ihale teklifi veya Ekipmana eşlik eden belgelerde ("**Garanti Belgelerinde**") belirtilen böylesi başka süre dahilinde,
- aşağıdakiler arasında daha sonra gerçekleşenin ardından: (i) Ekipmanın sevk edildiği tarih; (ii) Ekipmanın Tedariğin taraflarından veya namına kurulacağı durumlarda, Tedariğinin kurulum raporunun Müşteri tarafından imzalandığı tarih ve (iii) ilgili Ekipman veya Hizmetlere ilişkin Garanti Belgelerinde belirtilen böylesi başka tarih ("**Garanti Başlangıç Tarihi**"). Bu Koşul 8.2 altındaki onarım, yenisiyle değiştirme veya yeniden ifa durumları, yeni bir garanti süresinden faydalanmaz ve 12 veya 15 aylık orijinal garanti süresi veya belirtilen diğer süre (hangisi geçerliyse) Garanti Başlangıç Tarihinden itibaren değişmemiş halde kalır.
- Eğer teslimatın ardından ilgili Garantili Öğeler için aşağıdaki durumlar geçerli olursa, Tedariğin, ister sözleşmeden ister haksız fiilden kaynaklıyorsa ister başka şekilde olsun, yeni Ekipmanın veya herhangi bir onarımlı ya da kalibre edilmiş Ürünün, İkame Ürünün, RBE'nin, Peşin RBE'nin, Hizmetin, Teslime Hazır Çıktının veya Hizmetlerin parçası olarak korunan ekipmanların ("**Garantili Öğeler**") herhangi bir kısmının kusurundan, hasarından veya azalan performansından veya doğrudan ya da dolaylı herhangi bir kayıptan mesul değildir ve Koşul 8.2 geçerliliğini yitirir:

- (a) ilgili Garantili Öğelerin Teknik Belgelerde veya başka kullanım talimatlarında öngörülmemiş herhangi bir amaçla kullanılması;
- (b) Teknik Belgelere veya kullanım talimatlarına veya başka şekilde Müşterinin bilgisine sunulmuş yöntemlere uygun olmayan bir şekilde kurulumu, kullanılması veya saklanması (kurulumun Tedariğin taraflarından yetkilendirilmemiş kişilerce gerçekleştirildiği durumlar dahil olmak üzere);
- (c) Teknik Belgeler veya kullanım talimatlarında öngörülmemiş malzemelerle, ekipmanla, yazılımla veya çevre koşullar altında kullanılması;
- (d) zarar görmüş, yanlış kullanılmış, ihmal edilmiş, kullanımdan sonra düzgün temizlenmemiş ve saklanmamış ya da tanımlama işaretlerinden ya da numaralarından birinin değiştirilmesi ya da çıkartılması olması;
- (e) Tedariğinin önceden yazılı izni olmaksızın herhangi bir şekilde değiştirilmesi veya tadil edilmesi;
- (f) herhangi bir arıza ortaya çıktıktan sonra kullanım ya da çalıştırma sonucunda zarar görmesi;
- (g) elektrik gücü veya çevre şartlarındaki arıza veya inş çıkışlar sonucunda hasar görmüş olması; veya
- (h) yangın, sel, hırsızlık, doğal afet, savaş, terör veya benzeri olaylar sonucunda hasar görmüş olması.

Böylesi durumlarda Tedariğin ilgili Garantili Öğelere yönelik tüm onarım, yenisiyle değiştirme veya yeniden ifa işlemlerini Müşteriye fatura edebilir.

- 8.4. Müşteri iddia edilen kusuru, kusurun ortaya çıktığı çalışma koşullarıyla ilgili tüm bilgileri ekleyerek ve duruma göre ilgili Garantili Öğeyi veya ilgili parçayı nakliye bedeli ödenmiş olarak Tedariğinin tesisine iade etmediği Tedariğin herhangi bir kusurdan ötürü Müşteriye karşı mesul değildir.

- 8.5. Eğer Tedarikçi ilgili Garantili Ögelerde bir kusur tespit etmezse, Tedarikçi bölümesi tespitinde gerçekleştirilen tüm çalışmaların ücretini o anda geçerli rakamlar üzerinden ve makul biçimde ortaya çıkan tüm maliyetler ve giderleri Müşteriden tahsil edebilir.
- 8.6. Onarım ilişkin garantiler yalnızca Ürünün onarılan veya yenisiyle değiştirilen parçalarını ve ilgili onarım hizmetlerini kapsar ve ilgili Ürünün bir bileşeni veya oluşturan parçası olduğu Ekipmanı kapsamaz.
- 8.7. Bu Koşul 8 altında Tedarikçiye iade edilen tüm Garantili Ögelerin riskleri ve giderleri Müşteriye aittir.
- 8.8. Tedarikçinin, bu Koşul 8 uyarınca düzenlenen tüm hususlardaki ve özdele (ancak daha sonraki sınırlamaksızın) herhangi bir kusur veya arızanın mahiyetiyle ilgili kararı nihaidir ve Müşteri için bağlayıcıdır.
- 9. GARANTİ DIŞI ONARIM VE KALİBRASYON**
- 9.1. Bu Koşul, Tedarikçi ile Müşteri arasındaki Onarım ve/veya Kalibrasyona ilişkin tüm Sözleşmeler için geçerlidir ve herhangi bir uyumsuzluk durumunda tüm diğer Koşullardan üstündür.
- 9.2. İlgili Ürünü teslim aldıktan sonra Tedarikçi Ürünün bir ön incelemesine gerçekleştirir ve Müşteriye tahmini Onarım veya Kalibrasyon ücreti veya bir RBE ya da İkame Ürün için bir fiyat teklifi ile birlikte onarılan veya kalibre edilen Ürün, RBE veya İkame Ürünün tahmini sevkiyat tarihini verir.
- 9.3. Tedarikçi tarafından gönderilecek olan, Onarım veya Kalibrasyon için gönderilen Ürünün alındığını bildiren veya bir fiyat teklifi vermek için veya başka şekilde Müşteriden daha fazla talimat veya bilgi talep eden herhangi bir e-posta bir Sipariş Onayı teşkil etmez. Onarım, Kalibrasyon veya bir RBE ya da İkame Ürün tedariği için kabul, Tedarikçi siparişi Koşul 1.3 altındaki kabul yöntemlerinden birine uygun olarak kabul edene kadar gerçekleşmiş olmaz.
- 9.4. Eğer Müşteri Onarım veya Kalibrasyona devam etmek istemez veya bir RBE ya da İkame Ürün satın almazsa veya eğer Tedarikçi Onarım için sağlanan Üründe bir kusur tespit etmezse, Tedarikçi:
- (a) ilgili Ürünü Müşteriye iade edebilir ve
- (b) Ürünün ön incelemesinde gerçekleştirilen tüm çalışmalar için o anda geçerli rakamları üzerinden ve makul olarak ortaya çıkan tüm maliyetler ve giderler için Müşteriden ücret talep edebilir.
- 9.5. Tedarikçi, bir Onarım işlemini üstlendiği durumlarda Ürünü, Teknik Belgelerde belirtilen aynı teknik özelliklere sahip yeni bir Ürün ile aynı fonksiyonel standartta olacak şekilde onarmak için makul çabayı gösterir. Bunun mümkün olmadığı veya Ürünün başka şekilde Tedarikçi tarafından ekonomik onarımın ötesinde olduğuna karar verilen durumlarda Tedarikçi:
- (a) Müşteriyi bilgilendirir ve Tedarikçinin takdirine göre bir İkame Ürün veya RBE maliyeti için fiyat teklifi verir ve
- (b) Ürünün ilk incelemesinde öngörülenin ötesinde gereken tüm ek çalışmalar için Müşteriden ücret talep edebilir.
- 9.6. Müşteri Tedarikçiden, yenisiyle değiştirilecek Ekipman Müşteri tarafından Tedarikçiye teslim edilmeden önce bir Peşin RBE sağlanmasını talep edebilir. Bir Peşin RBE sağlanması Tedarikçinin takdirindedir ve eğer kabul edilirse:
- (a) bulunabilirlik durumuna, bir ücretin (“**Peşin RBE Ücreti**”) ödenmesine ve Tedarikçinin öne sürebileceği başka koşullara tabidir ve
- (b) eğer: (i) Tedarikçi yenisiyle değiştirilecek Ekipmanı kendisinin Peşin RBE’yi sevk ettiği tarihi izleyen 14 gün içerisinde teslim almazsa veya (ii) teslim alındıktan sonra, yenisiyle değiştirilecek Ekipmanın Tedarikçi tarafından ekonomik onarımın ötesinde olduğuna karar verilirse, Müşteri Peşin RBE Ücreti yerine sağlanan Ekipman için Tedarikçinin o anda geçerli liste fiyatını öder.
- 9.7. Madde 4.2 hâlele görmeksizin, Müşterinin bir İkame Ürün, RBE veya Peşin RBE satın aldığı durumlarda yenisiyle değiştirilen Ürün veya Ekipmanın mülkiyeti, İkame Ürün, RBE veya Peşin RBE teslim edildiğinde Tedarikçiye geçer.
- 9.8. Madde 4.1 hâlele görmeksizin, yenisiyle değiştirilen Ürün veya Ekipmanda oluşabilecek zarar veya hasar riski, Ürün veya Ekipman Tedarikçi tarafından teslim alınincaya kadar Müşteriye aittir.
- 9.9. Bu Koşul 9 altında Ürün veya Ekipmanın Tedarikçiye sevkiyatı takip edililidir ve sevkiyat ücreti Müşteriye aittir. Koşul 15.4 hâlele görmeksizin, Müşteri kendisinden talep edildiğinde sevkiyat kanıtını ve takip numaralarını sağlar.
- 9.10. Tedarikçi, iade edilen, onarılan veya kalibre edilen Ürün, İkame Ürünler, RBE’ler ve Peşin RBE’lerin Sipariş Onayında belirtilen adrese veya Müşteri tarafından talep edilen ve Tedarikçi tarafından yazılı olarak kabul edilen alternatif bir adrese teslimi için gereken ayarlamaları yapar (Tedarikçinin teslimat maliyetlerini Müşteriden talep etme hakkı saklıdır).
- 9.11. Ürünler, İkame Ürünler, RBE’ler ve Peşin RBE’ler Müşteriye Teknik Belgelerde belirtilen fabrika varsayılan ayarlarıyla iade edilir veya tedarik edilir ve Tedarikçi, sözleşme, haksız fiil (ihmal de dahil), yasal yükümlülüğün ihlali, yanlış yorumlama veya başka şekilde, Müşterinin ilgili Ekipmanı kendisinin ayar gereksinimlerine sıfırlayamamasından kaynaklanan doğrudan veya dolaylı kayıp veya hasardan ötürü mesul değildir.
- 10. HİZMETLERİN İFASI**
- 10.1. Müşteri:
- (a) Hizmetlere ilişkin tüm hususlarda Tedarikçiyle işbirliği yapar;
- (b) Tedarikçiye ve onun temsilcilerine, Hizmetleri sağlamak için makul olarak gerektiği şekilde Müşterinin tesislerine girme ve olanaklar, personel, malzemeler, ekipman ve imkanları kullanma izni verir;
- (c) Tedarikçinin Hizmetleri sağlamak için makul olarak isteyebileceği doğru ve güncel bilgileri Tedarikçiye sağlar;
- (d) Tedarikçi tarafından sağlanan yükümlülüklerin dakik biçimde ve Tedarikçinin yönlendirmeleri doğrultusunda gerçekleştirilmesini sağlar;
- (e) Müşterinin tesislerinde geçerli olan tüm sağlık ve güvenlik kuralları ve düzenlemeleri ile tüm diğer makul güvenlik gerekliliklerini Tedarikçiye bildirir;
- (f) Müşterinin tesislerini Hizmetlerin sağlanması için Tedarikçinin makul talimatlarına uygun olarak hazırlamak için gerekli çalışmaları gerçekleştirir ve
- (g) Hizmetlerin sağlanmasını mümkün kılmak için Müşterinin tesislerinde tüm yasal koşullar ile tavsiye edilen sağlık ve güvenlik koşullarının değerlendirilmesi ve karşılanmasından tümüyle sorumludur.
- 10.2. Mümkün olduğu durumlarda, Müşterinin Tedarikçiye tüm olağanüstü maliyetleri (Koşul 10.1 altındaki Müşterinin yükümlülükleri yerine getirilmiş olsa Mallar ve/veya Hizmetlerin sağlanmasının olağan seyrinde Tedarikçinin yüklenilecek maliyetlere oranlı olarak) makul olarak ortaya çıktığı ve taraflar arasında mutabık kalındığı ölçüde geri ödemesi kaydıyla, Tedarikçi Koşul 10.1 altında belirtilen durumlardan ve/veya Müşteriye yüklenen gerekliliklerden herhangi biri devam ederken veya karşılanmamışken Malları ve/veya Hizmetleri sağlamak için makul çabayı gösterir.
- 11. KULLANIM VE BERTARAF ETME**
- 11.1. Müşteri, Malları ve Hizmetleri kullanan veya satın alan tüm kişileri, Teknik Belgelerde ortaya konular, Tedarikçinin katalogları veya broşürlerinde atıfta bulunulanlar veya Tedarikçinin başka şekilde Müşteriye bildirdikleri dahil olmak üzere, Tedarikçinin kullanım talimatları ve/veya tavsiyelerinin tamamı hakkında bilgilendirir. Müşteri, Mallar ve Hizmetleri kullanan veya satın alan tüm kişilere, Mallar ve Hizmetlerin kullanım amacı doğrultusunda güvenli kullanım için yeterli bilgi sağlandığından emin olur.
- 11.2. Müşteri Malların üzerinde bulunan ve Tedarikçinin kullanım talimatları ve/veya tavsiyelerinin yer aldığı işaretleri sökmez ve Malları kullanan veya satın alan tüm kişilerin de aynı şekilde hareket etmesini sağlar.
- 11.3. Müşteri Mallar ve Hizmetlerin yalnızca Teknik Belgelerde açıkça ifade edilen belirli uygulamaya ve çalışma ortamı için kullanılabilirliğini kabul ve taahhüt eder. Mallar ve Hizmetler tıbbi, askeri, havacılık ve uzay, otomotiv, petrol ve gaz uygulamaları veya güvenlik açısından kritik herhangi bir uygulamada kullanılmı tasarlınmamış veya test edilmiştir. Mallar ve Hizmetlerin belirli bir uygulamaya uygunluğunu ve Müşterinin ilgili yasal ve kalite standartlarına uygunluğu sağlamak Müşterinin sorumluluğundadır.
- 11.4. Müşteri veya onun müşterisinin Mallar ve Hizmetlerin tasarlandığı ve test edildiği kullanıma ilişkin ve kullanıma alındığında iş sağlığı ve güvenliği ile ilgili her tür yasal gereklilik kapsamındaki yükümlülüklerin yerine getirilmesi amacıyla güvenli olması ve sağlık açısından risk taşımamasını sağlamak için gerekli olan her tür koşul ile ilgili herhangi bir ek bilgiye ihtiyaç duymaması durumunda, Tedarikçi (mümkün olduğu durumlarda) bu bilgileri söz konusu bilgiler temin edilirken yüklenilen maliyetler ve harcamaların karşılanmasına tabi olmak kaydıyla sunmak için makul çabayı gösterir.
- 11.5. Müşteri, Tedarikçinin kanıtlanması durumunda Müşterinin işbu Koşul 11 kapsamındaki taahhütleri, beyanları ve garantilerini ihlal edecek veya Müşterinin işbu Koşul 11 kapsamında herhangi bir müşterisine şart koşması gereken herhangi bir taahhüdü ihlal edecek gerçekler ileri süren herhangi bir üçüncü kişinin herhangi bir iddiası ile bağlantılı olarak uğrayacağı her tür eylem, dava, iddia, talep, masraf, faiz, maliyet ve gider karşısında Tedarikçinin zararını tazmin eder.
- 11.6. Müşteri, Malların bertaraf edilmesinden veya Tedarikçinin Malları sevk ettiği ülkede atık elektrikli ve elektronik ekipmana ilişkin geçerli mevzuat Tedarikçinin bu sorumluluğu devretmesine veya bölümesi bir bertaraf işleminin maliyetlerini geri almasına izin veriyorsa, Tedarikçinin bertaraf maliyetlerinden sorumludur. Tedarikçiye bu konuda izin verilmeyen durumlarda, Tedarikçi Malların ulusal mevzuata uygun olarak masrafları kendisine ait olacak şekilde bertaraf edilmesinden sorumludur.
- 12. FIKRİ MÜLKİYET HAKLARI**
- 12.1. Bu Koşul 12, ilgili hükümlerin Lisansta ortaya konduğu Yazılım veya Barındırılan Ürünler için geçerli değildir.
- 12.2. Bu Koşullarda yer alan hiç bir şey, daha önceden var olan Fikri Mülkiyet Haklarının mülkiyetini değiştirmez. Taraflar arasında yazılı olarak başka şekilde mutabık kalınmadıkça, tüm diğer Fikri Mülkiyet Hakları onu ortaya çıkaran tarafa aittir.
- 12.3. Malların herhangi bir kısmının veya Malların kullanım amacına yönelik herhangi bir kullanımın herhangi bir kişinin Fikri Mülkiyet Haklarını ihlal ettiği gerekçesiyle Müşteriye yönelik bir hak talebinde bulunulduğu durumlarda Koşul 12.4 geçerlidir ancak aşağıdaki durumlardan harihtir:
- (a) Müşteri Mallar üzerinde değişiklik yapılmasına izin vermiştir veya
- (b) Mallar Koşul 8.3(c) altında belirtildiği şekilde kullanılmıştır,
- ve iki durumda da bölümesi bir değişiklik veya kullanım meydana gelmemiş olsa hak talebi ortaya çıkmamış olacaktır.
- 12.4. Müşterinin Koşul 12.3 altında söz edilen türde herhangi bir hak talebini Tedarikçiye derhal yazılı olarak bildirmesi ve Tedarikçinin (istiyorsa) hak talebine ilişkin savunma ve davanın çözülmesi konusunda kontrolü tamamen ele almasına izin vermesi şartıyla, Tedarikçi böyle bir hak talebine dayanarak başlatılan yasal işlemlerde Müşterinin uğrayacağı her türlü makul ve düzgün biçimde yüklenilmiş masraf ve zararı öder.
- 12.5. Eğer Koşul 12.3 altında atıfta bulunulan türde bir hak talebinde bulunulursa veya Tedarikçinin değerlendirmesine göre böyle bir ihtimal varsa:
- (a) Tedarikçi Malların kullanım amacına yönelik kullanımı için Müşterinin menfaatine bir lisans edinmeye veya Malları kullanım amaçlarına uygunluğunu ciddi biçimde ortadan kaldırmaksızın ihlali giderecek şekilde değiştirmeye yetkilidir veya
- (b) eğer (a) da yer alan çareler Tedarikçinin değerlendirmesine göre makul maliyetle uygulanabilir değilse, Tedarikçi Müşterinin Malları Tedarikçiye orijinal fiyatından makul biçimde Tedarikçi tarafından karar verilecek şekilde, Malların faydalı ömründe düz bir çizgiye dayalı olarak amortisman için bir meblağı düştükten sonra satmasını istemeye yetkilidir.
- 12.6. Tedarikçi işbu Koşul 12 altında öngörülenin dışında herhangi bir Fikri Mülkiyet Hakkının ihlali iddiasına ilişkin başka veya ek herhangi bir yükümlülüğe sahip değildir.
- 12.7. Tedarikçi tarafından tedarik edilen tüm Materyaller ve bunlara ait tüm Fikri Mülkiyet Hakları Tedarikçinin mülkiyetinde kalır ve Tedarikçi tarafından kamuya açık hale getirilmedikçe, Müşteri Materyalleri gizli tutacak ve kendisine sunulma amacı dışında başka herhangi bir amaçla kullanmaz. Müşteri Tedarikçinin talebi üzerine ve herhangi bir durumda Müşterinin Materyallerin tatmin edici olmasına ilişkin koşulları yerine getirmesi halinde Materyalleri derhal ortadan kaldırır veya Tedarikçiye iade eder.
- 12.8. Eğer Müşteri Mallar, Hizmetler ve/veya Materyallere ilişkin fikirler, iyileştirmeler veya öneriler (“**Geribildirim**”) sağlarsa, Müşteri bölümesi Geribildirimdeki tüm hakkı, mülkiyeti ve menfaati Tedarikçiye ve onun lisans verdiklerine işbu belgeyle devreder (veya bunun mümkün olmadığı durumlarda devretmeyi kabul eder) ve Tedarikçinin ve onun

lisans verdiklerinin bölümesi Geribildirimi herhangi bir gizlilik, isnat veya ücret yükümlülüğü olmaksızın her türlü amaç için kullanabileceğini kabul eder.

13. SINIRLI SORUMLULUK

- 13.1. **BÜ KÖŞULDA TEDARİKÇİNİN SÖZLEŞME, HAKSIZ FİİL (İHMAL DE DAHİL), YASAL YÜKÜMLÜLÜĞÜN İHLALI, YANLIŞ YORUMLAMA VEYA SÖZLEŞMEDEN DOĞAN YA DA SÖZLEŞME İLE İLGİLİ BAŞKA KONULARDAKİ GENEL YÜKÜMLÜLÜĞÜ ÖNGÖRÜLMEKTEDİR.**
- 13.2. Kanunlarla ima edilen tüm garanti, koşul ve şartlar mümkün olduğunca bütünüyle kapsam dışı bırakılmaktadır.
- 13.3. Bu Koşullarda yer alan hiçbir hüküm Tedarikçinin kendi ihmalden kaynaklanan ölüm veya bedensel yaralanmalara karşı veya dolandırıcılık veya hileli yanlış yorumlamalar ya da Tedarikçi için yükümlülüğünü kapsam dışı bırakmanın veya kısıtlamanın hukuksuz olacağı herhangi bir husus konusundaki yükümlülüğünü kapsam dışı bırakmaz veya sınırlandırmaz.
- 13.4. Koşul 13.2 ve 13.3 hükümlerine tabi olarak, Tedarikçinin sözleşme, haksız fiil (ihmal de dahil), yasal yükümlülüğün ihlali, yanlış yorumlama veya sözleşmeden doğan ya da sözleşme ile ilgili başka konulardaki genel yükümlülüğü £50,000 veya Sözleşme kapsamında Müşteri tarafından ödenen toplam meblağdan hangisi daha yüksekse onunla sınırlıdır. Buna ek olarak ve bu genel yükümlülüğe tabi olmak kaydıyla:
- (a) Tedarikçinin kusurlara karşı yükümlülüğü Koşul 3.9 ve 8 altındaki yükümlülüklerle sınırlıdır;
- (b) Tedarikçinin Koşul 8 kapsamındaki yükümlülüklerin ihlaline karşı sorumluluğu ilgili kısımda söz konusu Garantili Ögeler için verilen fiyatla sınırlıdır;
- (c) Tedarikçinin Fikri Mülkiyet Haklarıyla ilgili şikayetlere karşı sorumluluğu Koşul 12 altındaki yükümlülüklerle sınırlıdır;
- (d) Tedarikçinin maddi mallarda oluşan hasara karşı yükümlülüğü hasar gören malların düzeltilmesi veya onarılmasıyla sınırlıdır;
- (e) Tedarikçi, kendisinin hiç bir kusuru olmaksızın Müşterinin yükümlülüklerinden herhangi biri (Koşul 10 altında belirtilen yükümlülükler dahil) karşılanmazsa, herhangi bir Mal veya Hizmetin sağlanmamasından ötürü Müşteriye veya başka herhangi bir kişiye) karşı mesul değildir;
- (f) Koşul 13.6 altında açıkça öngörülmesi haricinde, Tedarikçi herhangi bir Üçüncü Taraf Ürünün sağlanmasından mesul değildir;
- (g) Tedarikçi üçüncü tarafların herhangi bir doğrudan veya dolaylı kâr, gelir, veri, ihale, iş veya itibar kaybı ile dolaylı veya bağlı herhangi bir zararı ya da hak talebinden mesul değildir;
- (h) Tedarikçi aşağıdaki durumlar haricinde herhangi bir hak talebinden mesul değildir: (i) iddiaya ilişkin tüm detayların iddiaya yol açan hususlar Müşteri tarafından öğrenildikten sonra 1 ay içinde Tedarikçiye sunulması ve (ii) iddia ile ilgili yasal işlemlerin bu tarihten itibaren 12 ay içinde başlatılması.
- 13.5. Müşterinin, Mallar veya Teslime Hazır Çıktıların Müşterinin ürünleri ile birlikte yeniden satışını yaptığı durumlarda, Müşterinin ürünlerindeki kusurlardan kaynaklanan herhangi bir üçüncü taraf hak talebine karşı Tedarikçinin zararını tazmin eder. Bölümesi bir birleştirme olmaksızın kusurun Tedarikçinin Malları, Barındırılan Ürünü veya Teslime Hazır Çıktılarından kaynaklanacağı durumlarda bu geçerli değildir.
- 13.6. Tedarikçinin, Yazılım ve Barındırılan Ürünlerin lisans sahibi olarak veya başka şekilde Renishaw plc namına Malların ve/veya Hizmetlerin dağıtımını yaptığı durumlarda, eğer Müşterinin hem Tedarikçiye hem de Renishaw plc’ye karşı ilgili gerçekler ve durumlardan kaynaklanan bir dava nedeni varsa, Müşteri bölümesi bir davayı yalnızca Tedarikçiye karşı açabilir.
- 14. İHRACAT KONTROLÜ**
- 14.1. Tedarikçi tarafından Müşteriye sağlanan tüm Mallar, Hizmetler ve Materyaller, ilgili ihracat kontrolü ve/veya ithalat yasalarına, düzenlemelerine, ticari ambargolara ve yaptırımlara (hep birlikte “**İhracat Yasaları**”) tabi olabilir. Müşteri aşağıdakileri beyan ve taahhüt eder:
- (a) İhracat Yasalarına uymayı;
- (b) Tedarikçiden teslim aldıktan sonraki ihracat veya yeniden ihracat için tüm gerekli ruhsatları temin etmeyi ve
- (c) Malları, Hizmetleri veya Materyalleri: (i) İhracat Yasalarına aykırı olarak; (ii) Küba’ya, Kuzey Kore’ye, İran’a, Suriye’ye, Sudan’a veya Kırım bölgesine veya (iii) İhracat Yasalarıyla yasaklanan herhangi bir son kullanım için (silah ambargosuna tabi bir ülkedeki askeri son kullanımlar veya nükleer, kimyasal veya biyolojik silahlar, füzenler veya bunların fırlatma sistemleriyle ilgili son kullanımlar dahil) doğrudan veya dolaylı olarak temin etmemeyi, kullanmamayı, ifşa etmemeyi, ihraç etmemeyi veya yeniden ihraç etmemeyi.
- 14.2. Müşteri, ne kendisinin ne de Mallar, Hizmetler veya Materyallerden faydalanması amaçlanan herhangi bir birey veya tüzel kişiliğin, Mallar, Hizmetler veya Materyallere erişimini yasaklayan veya kısıtlayan İhracat Yasalarına tabi bir birey ya da tüzel kişilik olmadığını veya ilgili herhangi bir ambargo veya yaptırıma tabi bir ülkede yer almadığını, kurulmadığını veya yerleşik olmadığını tasdik eder. Talep üzerine Müşteri, Tedarikçi tarafından istenen bir formda Tedarikçiyi tatmin edecek şekilde Mallar, Hizmetler ve Materyallerin son kullanıcılarını ve son kullanımını açıkça belirtir.
- 14.3. Tedarikçinin Müşteri siparişini kabulü, yönetimdeki hükümet(ler)den alınan değerlendirme tahkiki sonucunda herhangi bir ihracat ruhsatı, izni, cevabının veya yürürlükteki ihracat kontrollerine uymak için ilgili yetkililerin gerekli kıldığı diğer belgelerin alınması koşuluna bağlıdır. Müşteri Tedarikçinin bu tip ihracat kontrollerine uymasının sevk/yatma gecikmeye neden olabileceğini ve Koşul 3.2 ve 3.3 hükümlerine dahil gelmeksizin Tedarikçinin bu gecikmeden sorumlu olmayacağı kabul ve beyan eder.
- 15. MUHTELİF HÜKÜMLER**
- 15.1. **Geçerli Yasalar:** Müşteri, her zaman tüm geçerli yasalara (gizliliğe, rüşvetle mücadele, yolsuzlukla mücadele, adil rekabete, vergi kaçırmanın önlenmesine ve mali suçların önlenmesine ilişkin olanlar dahil) uyar ve rekabeti önleyici, etik olmayan veya yolsuz işlere karışmaz.
- 15.2. **Renishaw Grup İş Kuralları:** Müşteri her zaman, <https://www.renishaw.com/businesscode> adresinde bulunan Renishaw Grup İş Kurallarının (zaman zaman güncellendiği şekilde) tüm ilgili kısımlarına uyar.
- 15.3. **Verilerin Korunması:** Müşteri, Tedarikçinin kişisel verileri <https://www.renishaw.com/privacy> adresine yer alan gizlilik bildiriminde daha ayrıntılı biçimde açıklandığı üzere hesap yönetimi ve sipariş işleme amaçları içindenleyici sifatyala işleyebileceğini kabul eder. Müşteri, Tedarikçinin açık yazılı izni olmaksızın kişisel verileri Müşteri namına işlenmek üzere Tedarikçiye veremez. Hiç bir durumda Müşteri aşağıdaki hassas bilgileri Tedarikçiye paylaşamaz:
- (a) adli hükümler ve suçlar;
- (b) ödeme kartları ve hesaplar (Sözleşme altındaki tutarların ödenmesi için olanlar dışında);
- (c) GDPR Madde 9’da tanımlanan özel veri kategorileri veya
- (d) sınıflandırılmış bilgi veya Uluslararası Silah Ticareti Düzenlemelerine veya onun yabancı mukabillerine tabi bilgi.
- Müşterinin Tedarikçiyle ilişkisini yönetmek veya Mallar ve Hizmetlere erişmek için hesap açması istenebilir veya buna izin verilebilir. Müşteri, kendisinin hesaplarının güvenliğinden ve bunlarla ilişkili tüm hareketlerden tek başına sorumludur.
- 15.4. **Daha Fazla Güvence:** zaman zaman Tedarikçinin talebi üzerine Müşteri, Sözleşmeye düzgün işlerlik kazandırmak ve/veya Müşterinin Sözleşmenin hükümlerine uygunluğunu kanıtlamak amacıyla Tedarikçi tarafından makul olarak istenebilecek belgeleri derhal sağlar, düzenler ve sunar ve eylemleri gerçekleştirir ve herhangi bir gerekli üçüncü tarafın bunları yapmasını sağlamak için tüm makul çabayı gösterir.
- 15.5. **Devir:** Müşteri değil ama Tedarikçi, Müşterinin önceden yazılı izni olmaksızın, herhangi bir zamanda, Sözleşme kapsamındaki hak ve yükümlülüklerinin herhangi birini ya da tümünü, tamamen ya da kısmen olmak üzere devredebilir, transfer edebilir, yükleniciye verebilir, vekile atayabilir, rehin verebilir veya başka herhangi bir tasarrufla bulunabilir.
- 15.6. **Anlaşma Bütünlüğü:** Sözleşme, Müşterinin siparişindeki tüm hüküm ve koşullardan üstündür ve konuya ilişkin tüm anlaşmayı teşkil eder. Tedarikçi tarafından yazılı bir şekilde özel olarak anlaşmaya varılmadıkça, Mallar veya Hizmetler ile ilgili başka hiçbir şart, koşul veya beyan uygulanamaz.
- 15.7. **Feragat:** Yazılı olarak yapılmadıkça hiçbir feragat bağlayıcı değildir. Bir hakkın ya da kanun yolunun kullanılmaması ya da kullanmakta gecikilmesi bir feragat teşkil etmez.
- 15.8. **Ortaklık Olmaması:** Sözleşme, herhangi bir ortaklık veya ortak girişim ortaya çıkarmaz. Her bir taraf yalnızca kendi namına hareket etmektedir ve ne diğer tarafın temsilcisi ne de onun namına herhangi bir taahhütte bulunmaya yetkilidir.
- 15.9. **Bildirimler:** Sözleşme altındaki tüm bildirimler İngilizce dilinde ve yazılı olacak ve ulaştırılacaktır:
- (a) Tedarikçiye, e-postayla: companysecretary@renishaw.com; ve
- (b) Müşteriye, satın alma siparişinde veya Renishaw hesabında belirtilen ya da bu Koşul uyarınca diğer tarafa başka şekilde bildirilen adresine.
- 15.10. Tedarikçinin dikkatine gönderilen tüm bildirimler ayrıca, Grup Baş Hukuk Müşavirinin ve Şirket Sekreterinin dikkatine yazılmış ve Tedarikçinin tescilli adresine gönderilen bir fiziki nüshaya da içerir.
- 15.11. **Bölünebilirlik:** Sözleşmenin herhangi bir hükümünün geçersiz, yürürlüğe konulamaz ya da yasalara aykırı bulunması halinde, diğer hükümlerin yürürlüğü ve etkisi devam eder.
- 15.12. **Mahsuplaşma:** Sözleşme altında Müşteri tarafından Tedarikçiye ödenmesi gereken tüm tutarlar, hiçbir mahsuplaşma, karşı talep, kesinti veya tevkifat olmaksızın (yaların gerektirdiği kesintiler ve vergi tevkifatları dışında) tamamen ödenir. Tedarikçi, ister Sözleşme altında ister aralarındaki başka herhangi bir anlaşma uyarınca olsun Tedarikçinin Müşteriye borçlu olduğu tutarları Müşteri tarafından Tedarikçiye ödenecek tutarlardan mahsup edebilir.
- 15.13. **Geçerliliğin Devamı:** Sözleşmenin feshinden veya süresinin dolmasından sonra yürürlüğe gireceği veya geçerliliğini koruyacağı açıkça veya ima yoluyla ifade edilen tüm hükümlerinin yürürlüğü ve etkisi devam eder.
- 15.14. **Üçüncü Taraf Hakları:** Açıkça başka şekilde ifade edildiği durumlar haricinde Sözleşme, Sözleşmeye taraf olmayan herhangi bir kişi yararına olması amaçlanmamıştır ve böyle bir kişi tarafından uygulanamaz. Bununla birlikte, Tedarikçiyi kontrol eden, Tedarikçi tarafından kontrol edilen veya Tedarikçiyle ortak kontrol altında bulunan herhangi bir taraf Sözleşmeyi, Sözleşmenin bir tarafıymış gibi icra edebilir.
- 15.15. **Düzenleyici Hukuk:** Sözleşmenin düzenleyici hukuku, sözleşmenin mevcudiyeti, geçerliliği veya feshi ile sözleşme dışı uyumsuzluklar veya hak talepleri ile ilgili tüm sorular dahil olmak üzere, İngiltere hukukudur.
- 15.16. **Yargı Yetkisi:** Sözleşmenin ifa edildiği yer:
- (a) Birleşik Krallık’ta ise, Müşteri gayri kabul rücu biçimde yalnızca İngiliz mahkemelerinin yargı yetkisine tabidir ve
- (b) Birleşik Krallık dışında herhangi bir yerde ise, Sözleşmeden veya Sözleşmeyle bağlantılı olarak ortaya çıkan tüm uyumsuzluklar, atf yoluyla bu Koşula dahil edildiği kabul edilen LCIA Kuralları altında ele alınır ve tahkim yoluyla nihai biçimde çözümlenir. Hakem sayısı birdir. Tahkim yeri Londra’dır. Tahkim işlemlerinde kullanılacak dil İngilizce’dir.